

כה (י) וַיִּדְבֹר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

(יא) פִּינְחָס בֶּן-אֶלְעָזָר בֶּן-אֶהֲרֹן הַכֹּהֵן הַשֵּׁיב אֶת-חַמְתִּי מֵעַל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּקִנְאוֹ אֶת-קִנְאָתִי בְּתוֹכְכֶם וְלֹא-כִלְיִתִי אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּקִנְאָתִי:

(יב) לָכֵן אֹמֵר הַנְּנִי נֹתֵן לּוֹ אֶת-בְּרִיתִי שְׁלָמִים:

(יג) וְהִיְתָה לּוֹ וּלְזֶרְעוֹ אַחֲרָיו בְּרִית כְּהֵנֶת עוֹלָם תַּחַת אֲשֶׁר קִנְאָ לְאֵלֹהָיו וַיִּכְפֹּר עַל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

(יד) וְשֵׁם אִישׁ יִשְׂרָאֵל הַמָּכָה אֲשֶׁר הִכָּה אֶת-הַמִּדְיָנִית זְמָרִי בֶן-סֻלּוּא נָשִׂיא בֵּית-אָב לְשִׁמְעוֹנִי:

(טו) וְשֵׁם הָאִשָּׁה הַמָּכָה הַמִּדְיָנִית כְּזָבִי בַת-צֹוּר רַאשׁ אֲמוֹת בֵּית-אָב בְּמִדְיָן הוּא: □

(טז) וַיִּדְבֹר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

(יז) צִוֹר אֶת-הַמִּדְיָנִים וְהַכִּיתֶם אוֹתָם:

(יח) כִּי צִוְרִים הֵם לָכֶם בְּנִכְלִיָּהֶם אֲשֶׁר-נִכְלוּ לָכֶם עַל-דְּבַר-פְּעוֹר וְעַל-דְּבַר כְּזָבִי בַת-נְשִׂיא מִדְיָן אַחֲתָם הַמָּכָה בְּיוֹם-הַמַּגֵּפָה עַל-דְּבַר-פְּעוֹר:

כו (א) וַיְהִי אַחֲרֵי הַמַּגֵּפָה □

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה וְאֵל אֶלְעָזָר בֶּן-אֶהֲרֹן הַכֹּהֵן לֵאמֹר: (ב) שֹׂאוּ אֶת-רֹאשׁוֹ כָּל-עַדְתַּת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה לְבֵית אֲבֹתָם כָּל-יָצֵא צִבָּא בְּיִשְׂרָאֵל:

(ג) וַיִּדְבֹר מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֹתָם בְּעֶרְבַת מוֹאָב עַל-יַרְדֵּן יַרְחוֹ לֵאמֹר:

(ד) מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כְּאִשְׁרֵי צִוָּה יְיָ אֶת-מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הַיִּצְאָיִם מֵאַרְצֵי מִצְרַיִם:

(ה) רְאוּבֵן בְּכוֹר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי רְאוּבֵן חֲנוּדֹה מִשְׁפַּחַת הַחֲנֹכִי לְפִלְאוּ מִשְׁפַּחַת הַפְּלָאִי:

(ו) לְחֻצְרֹן מִשְׁפַּחַת הַחֻצְרוּנִי לְכַרְמֵי מִשְׁפַּחַת הַכַּרְמִי:

(ז) אֶלֶּה מִשְׁפַּחַת הָרְאוּבֵנִי וַיְהִי יוֹ פְקֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאַרְבָּעִים אֶלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים:

(ח) וּבְנֵי פִלְאוּ אֱלִיאָב:

(ט) וּבְנֵי אֱלִיאָב נְמוּאֵל וְדָתָן וְאַבִּירָם הוּא-דָתָן וְאַבִּירָם (קרוואי) [קריאי] הַעֲזָה אֲשֶׁר הִצֹּו עַל-מֹשֶׁה וְעַל-אֶהֲרֹן בְּעַדְת-קָרַח בְּהַצְתָם עַל-יְיָ:

כה (י) וּמִלֵּל יְיָ עַם-מֹשֶׁה לְמִימָר:

(יא) פִּינְחָס בֶּן-אֶלְעָזָר בֶּן-אֶהֲרֹן כְּהֵנָּה אָתִיב יַת-חַמְתִּי מֵעַל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּדַקְנִי יַת-קִנְאָתִי בִּינְיָהוֹן וְלֹא-שִׁיַּצְיִתִּי יַת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּקִנְאָתִי:

(יב) בְּכֵן אֹמֵר הָאָנָּה גִזֵּר לָהּ יַת-קִנְיִי שְׁלָמִים:

(יג) וַיְהִי לָהּ וּלְבָנֶיהָ בְּתָרוּהִי קִנְיִם כְּהֵנֶת עַלְמֵי חֲלָף דַּקְנֵי קִדְּם אֱלֹהֵהּ וַיִּכְפֹּר עַל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

(יד) וְשׁוֹם גְּבֻרָא בְּרֵי-יִשְׂרָאֵל קִטִּילָא דְאַתְקִטִּיל עַם-מִדְיָנָתָא זְמָרִי בֶן-סֻלּוּא רַב בֵּית-אָב לְבֵית שְׁמִעוֹן:

(טו) וְשׁוֹם אֲתַתָּא דְאַתְקִטִּיל מִדְיָנָתָא כְּזָבִי בַת-צֹוּר רַיִשׁ אֲמִי בֵּית-אָבָא בְּמִדְיָן הוּא: □

(טז) וּמִלֵּל יְיָ עַם-מֹשֶׁה לְמִימָר:

(יז) אֲעִיק לְמִדְיָנָא וְתַקְטִיל יַתְהוֹן:

(יח) אַרְבֵּי מַעִיקִין אַנוּן לְכֹוֹן בְּנִכְלִיָּהוֹן דְנִכְלוּ לְכֹוֹן עַל-עֵסֶק פְּעוֹר וְעַל-עֵסֶק כְּזָבִי בַת-רַבָּא דְמִדְיָן אַחֲתָהוֹן דְאַתְקִטִּיל בְּיוֹמָא דְמוֹתָנָא עַל-עֵסֶק פְּעוֹר:

כו (א) וַהֲוֵה בְּתַר מוֹתָנָא □

וַיֹּאמֶר יְיָ לְמֹשֶׁה וְלְאֶלְעָזָר בֶּן-אֶהֲרֹן כְּהֵנָּה לְמִימָר:

(ב) קְבִילוּ יַת-חֻשְׁבָּן וְכָל-כְּנֻשְׁתָּא דְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל מִבְּן עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעֲלָא לְבֵית אֲבֹהֵיהוֹן כָּל-נֶפֶק חִילָא בְּיִשְׂרָאֵל:

(ג) וּמִלֵּל מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר כְּהֵנָּה וַאֲמָרוּ לְמַמְנֵי יַתְהוֹן בְּמִישְׁרַיָּא דְמוֹאָב עַל-יַרְדֵּנָא דִירִיחוֹ לְמִימָר:

(ד) מִבְּן עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעֲלָא כְּמָא דְפִקֹּד יְיָ יַת-מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל דְנִפְקוּ מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם:

(ה) רְאוּבֵן בְּכוֹר דִּישְׂרָאֵל בְּנֵי רְאוּבֵן חֲנוּדֹה זְרַעִית חֲנוּדֹה לְפִלְאוּ זְרַעִית פִּלְאוּ:

(ו) לְחֻצְרֹן זְרַעִית חֻצְרֹן לְכַרְמֵי זְרַעִית כַּרְמִי:

(ז) אֶלֶן זְרַעִית רְאוּבֵן וְהָנוּ מְנִינְיָהוֹן אַרְבַּעִין וְתִלְתָּא אֶלְפִין וּשְׁבַע מֵאָה וְתִלְתִּין:

(ח) וּבְנֵי פִלְאוּ אֱלִיאָב:

(ט) וּבְנֵי אֱלִיאָב נְמוּאֵל וְדָתָן וְאַבִּירָם הוּא-דָתָן וְאַבִּירָם מְעָרְעֵי כְנֻשְׁתָּא דְאַתְכְּנִישׁוּ עַל-מֹשֶׁה וְעַל-אֶהֲרֹן בְּכְנֻשְׁתָּא דְקָרַח בְּאַתְכְּנִישׁוֹן עַל-יְיָ:

תרגום אונקלוס

(י) וּפְתַחַת אֶרְעָא ית-פְּמָהּ וּבְלַעַת יתְהוּן וַיִּת-קָרַח בְּמוֹתָא דְכַנְשָׁתָא כַּד-אֶכְלַת אֶשְׁתָּא ית-מֵאֲתָן וְחַמְשִׁין גְּבֻרָא וְהָיוּ לְאֵת:

(יא) ובני-קרח לא-מתו: ◻

(יב) בְּנֵי שְׁמֵעוֹן לְזַרְעֵיהוֹן לְנִמְוֹאֵל לְנִמְוֹאֵל לְיִמִּין זְרַעִית יִמִּין לְיִמִּין זְרַעִית יִכִּין:

(יג) לְזָרַח זְרַעִית זָרַח לְשֹׁאֵל זְרַעִית שֹׁאֵל:

(יד) אֵלֶן זְרַעִית שְׁמֵעוֹן עֶסְרִין וְתַרְסִין אֶלְפִין וּמֵאֲתָן: ◻

(טו) בְּנֵי גֹד לְזַרְעֵיהוֹן לְצַפּוֹן זְרַעִית צַפּוֹן לְחֲגִי זְרַעִית חֲגִי לְשׁוֹנֵי זְרַעִית שׁוֹנֵי:

(טז) לְאֶזְנֵי זְרַעִית אֶזְנֵי לְעֵרֵי זְרַעִית עֵרֵי:

(יז) לְאֶרְוֹד זְרַעִית אֶרְוֹד לְאֶרְאֵלִי זְרַעִית אֶרְאֵלִי:

(יח) אֵלֶן זְרַעִית בְּנֵי-גֹד לְמַנְגִּיָּהוֹן אַרְבַּעִין אֶלְפִין וְחַמֶּשׁ מֵאָה: ◻

(יט) בְּנֵי יְהוּדָה עֵר וְאֶזְנֵי עֵר וְאֶזְנֵי בְּאֶרְעָא דְכַנְעָן: (כ) וְהָיוּ בְנֵי-יְהוּדָה לְזַרְעֵיהוֹן לְשֵׁלָה זְרַעִית שֵׁלָה לְפָרֶץ זְרַעִית פָּרֶץ לְזָרַח זְרַעִית זָרַח:

(כא) וְהָיוּ בְנֵי-פָרֶץ לְחֻצְרוֹן זְרַעִית חֻצְרוֹן לְחַמּוֹל זְרַעִית חַמּוֹל:

(כב) אֵלֶן זְרַעִית יְהוּדָה לְמַנְגִּיָּהוֹן שְׁבַעִין וּשְׁתָּא אֶלְפִין וְחַמֶּשׁ מֵאָה: ◻

(כג) בְּנֵי יִשְׁשַׁכָּר לְזַרְעֵיהוֹן תּוֹלַעַ זְרַעִית תּוֹלַעַ לְפָזָה זְרַעִית פָּזָה:

(כד) לְיִשׁוֹב זְרַעִית יִשׁוֹב לְשִׁמְרֹן זְרַעִית שִׁמְרֹן:

(כה) אֵלֶן זְרַעִית יִשְׁשַׁכָּר לְמַנְגִּיָּהוֹן שְׁתֵּין וְאַרְבַּעַת אֶלְפִין וַיִּתְּלַת מֵאָה: ◻

(כו) בְּנֵי זְבוּלֹן לְזַרְעֵיהוֹן לְסֹרֵד זְרַעִית סֹרֵד לְאֶלּוֹן זְרַעִית אֶלּוֹן לְיַחֲלָאֵל זְרַעִית יַחֲלָאֵל:

(כז) אֵלֶן זְרַעִית זְבוּלֹן לְמַנְגִּיָּהוֹן שְׁתֵּין אֶלְפִין וְחַמֶּשׁ מֵאָה: ◻

(כח) בְּנֵי יוֹסֵף לְזַרְעֵיהוֹן מְנַשֶּׁה וְאַפְרָיִם:

(כט) בְּנֵי מְנַשֶּׁה לְמַכִּיר זְרַעִית מַכִּיר וּמַכִּיר אוֹלָד ית-גִּלְעָד לְגִלְעָד זְרַעִית גִּלְעָד:

תורה

(י) וּפְתַחַת הָאָרֶץ אֶת-פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם וְאֶת-קָרַח בְּמוֹת הָעֵדָה בְּאֶכְל הָאֵשׁ אֶת חַמְשֵׁים וּמֵאֲתָיִם אִישׁ וַיְהִי לְנֶס:

(יא) ובני-קרח לא-מתו: ◻

(יב) בְּנֵי שְׁמֵעוֹן לְמִשְׁפַּחְתָּם לְנִמְוֹאֵל מִשְׁפַּחַת הַנְּמֹוֹאֵלִי לְיִמִּין מִשְׁפַּחַת הַיִּמִּינִי לְיִמִּין מִשְׁפַּחַת הַיִּכִּינִי:

(יג) לְזָרַח מִשְׁפַּחַת הַזָּרַחִי לְשֹׁאֵל מִשְׁפַּחַת הַשֹּׁאֵלִי:

(יד) אֵלֶה מִשְׁפַּחַת הַשְּׁמֵעָנִי שְׁנַיִם וְעֶשְׂרִים אֹלָף וּמֵאֲתָיִם: ◻

(טו) בְּנֵי גֹד לְמִשְׁפַּחְתָּם לְצַפּוֹן מִשְׁפַּחַת הַצַּפּוֹנִי לְחֲגִי מִשְׁפַּחַת הַחֲגִי לְשׁוֹנֵי מִשְׁפַּחַת הַשׁוֹנִי:

(טז) לְאֶזְנֵי מִשְׁפַּחַת הָאֶזְנִי לְעֵרֵי מִשְׁפַּחַת הָעֵרִי:

(יז) לְאֶרְוֹד מִשְׁפַּחַת הָאֶרְוֹדִי לְאֶרְאֵלִי מִשְׁפַּחַת הָאֶרְאֵלִי:

(יח) אֵלֶה מִשְׁפַּחַת בְּנֵי-גֹד לְפְקֻדֵיהֶם אַרְבַּעִים אֹלָף וְחַמֶּשׁ מֵאֹת: ◻

(יט) בְּנֵי יְהוּדָה עֵר וְאֶזְנֵי עֵר וְאֶזְנֵי בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: (כ) וַיְהִי בְנֵי-יְהוּדָה לְמִשְׁפַּחְתָּם לְשֵׁלָה מִשְׁפַּחַת הַשְּׁלִינִי לְפָרֶץ מִשְׁפַּחַת הַפָּרֶצִי לְזָרַח מִשְׁפַּחַת הַזָּרַחִי:

(כא) וַיְהִי בְנֵי-פָרֶץ לְחֻצְרוֹן מִשְׁפַּחַת הַחֻצְרוֹנִי לְחַמּוֹל מִשְׁפַּחַת הַחַמּוֹלִי:

(כב) אֵלֶה מִשְׁפַּחַת יְהוּדָה לְפְקֻדֵיהֶם שֵׁשׁ וּשְׁבַעִים אֹלָף וְחַמֶּשׁ מֵאֹת: ◻

(כג) בְּנֵי יִשְׁשַׁכָּר לְמִשְׁפַּחְתָּם תּוֹלַעַ מִשְׁפַּחַת הַתּוֹלַעִי לְפָזָה מִשְׁפַּחַת הַפּוֹזִי:

(כד) לְיִשׁוֹב מִשְׁפַּחַת הַיִּשְׁבִּי לְשִׁמְרֹן מִשְׁפַּחַת הַשְּׁמֹרִנִי:

(כה) אֵלֶה מִשְׁפַּחַת יִשְׁשַׁכָּר לְפְקֻדֵיהֶם אַרְבַּעַת וּשְׁשִׁים אֹלָף וּשְׁלֹשׁ מֵאֹת: ◻

(כו) בְּנֵי זְבוּלֹן לְמִשְׁפַּחְתָּם לְסֹרֵד מִשְׁפַּחַת הַסֹּרֵדִי לְאֶלּוֹן מִשְׁפַּחַת הָאֶלּוֹנִי לְיַחֲלָאֵל מִשְׁפַּחַת הַיַּחֲלָאֵלִי:

(כז) אֵלֶה מִשְׁפַּחַת הַזְּבוּלִנִי לְפְקֻדֵיהֶם שְׁשִׁים אֹלָף וְחַמֶּשׁ מֵאֹת: ◻

(כח) בְּנֵי יוֹסֵף לְמִשְׁפַּחְתָּם מְנַשֶּׁה וְאַפְרָיִם:

(כט) בְּנֵי מְנַשֶּׁה לְמַכִּיר מִשְׁפַּחַת הַמַּכִּירִי וּמַכִּיר הוֹלִידִי אֶת-גִּלְעָד לְגִלְעָד מִשְׁפַּחַת הַגִּלְעָדִי:

תורה

תרגום אונקלוס

(ל) אלה בני גלעד איעזר משפחת האיעזרי לחלק משפחת החלקי:

(לא) ואשריאל משפחת האשראלי ושכם משפחת השכמי:

(לב) ושמידע משפחת השמידעי וחפר משפחת החפרי:

(לג) וצלפחד בן-חפר לא-היו לו בנים כי אם-בנות ושם בנות צלפחד מחלה ונעה חגלה מלכה ותרצה:

(לד) אלה משפחת מנשה ופקדיהם שנים וחמשים אלה ושבע מאות:

(לה) אלה בני-אפרים למשפחתם לשותלח משפחת השתלחי לבכר משפחת הבכרי לתחן משפחת התחני:

(לו) ואלה בני שותלח לעזר משפחת הערני:

(לז) אלה משפחת בני-אפרים לפקדיהם שנים ושלושים אלה וחמש מאות אלה בני-יוסף למשפחתם:

(לח) בני בנימן למשפחתם לבלע משפחת הבלעי לאשבל משפחת האשבלי לאחירם משפחת האחירמי:

(לט) לשפופם משפחת השופמי לחופם משפחת החופמי:

(מ) ויהיו בני-בלע ארד ונעמן משפחת הארדי לנעמן משפחת הנעמי:

(מא) אלה בני-בנימן למשפחתם ופקדיהם חמשה וארבעים אלה ושש מאות:

(מב) אלה בני-דן למשפחתם לשוחם משפחת השוחמי אלה משפחת דן למשפחתם:

(מג) כל-משפחת השוחמי לפקדיהם ארבעה וששים אלה וארבע מאות:

(מד) בני אשר למשפחתם לימנה משפחת הימנה לישוי משפחת הישוי לבריעה משפחת הבריעי:

(מה) לבני בריעה לחבר משפחת החברי למלפיאל משפחת המלפיאלי:

(מו) ושם בת-אשר שרח:

(מז) אלה משפחת בני-אשר לפקדיהם שלשה וחמשים אלה וארבע מאות:

(מח) בני נפתלי למשפחתם ליחצאל משפחת היחצאלי לגוילי משפחת הגוני:

(ל) אלן בני גלעד איעזר זרעית זרעית לחלק זרעית חלק:

(לא) ואשריאל זרעית אשריאל ושכם זרעית שכם:

(לב) ושמידע זרעית שמידע וחפר זרעית חפר:

(לג) וצלפחד בר-חפר לא-הנו לה בנין אלהן בנן ושום בנת צלפחד מחלה ונעה חגלה מלכה ותרצה:

(לד) אלן זרעית מנשה ומניניהון חמשין ותרין אלפין ושבע מאה:

(לה) אלן בני-אפרים לזרעיתהון לשותלח זרעית שותלח לבכר זרעית בכר לתחן זרעית תחן:

(לו) ואלן בני שותלח לעזר זרעית עזר:

(לז) אלן זרעית בני-אפרים למניניהון תלתין ותרין אלפין וחמש מאה אלן בני-יוסף לזרעיתהון:

(לח) בני בנימן לזרעיתהון לבלע זרעית בלע לאשבל זרעית אשבל לאחירם זרעית אחירם:

(לט) לשפופם זרעית שפופם לחופם זרעית חופם:

(מ) והנו בני-בלע ארד ונעמן זרעית ארד לנעמן זרעית נעמן:

(מא) אלן בני-בנימן לזרעיתהון ומניניהון ארבעין וחמשא אלפין ושת מאה:

(מב) אלן בני-דן לזרעיתהון לשוחם זרעית שוחם אלן זרעית דן לזרעיתהון:

(מג) כל-זרעית שוחם למניניהון שתין וארבעא אלפין וארבע מאה:

(מד) בני אשר לזרעיתהון לימנה זרעית ימנה לישוי זרעית ישוי לבריעה זרעית בריעה:

(מה) לבני בריעה לחבר זרעית חבר למלפיאל זרעית מלפיאל:

(מו) ושום בת-אשר שרח:

(מז) אלן זרעית בני-אשר למניניהון חמשין ותלתא אלפין וארבע מאה:

(מח) בני נפתלי לזרעיתהון ליחצאל זרעית יחצאל לגוילי זרעית גוני:

תרגום אונקלוס

תורה

(מט) לִיצֹר מִשְׁפַּחַת הַיִּצְרִי לְשֵׁלֶם מִשְׁפַּחַת הַשְּׁלֵמִי:
 (נ) אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת נַפְתָּלִי לְמִשְׁפַּחְתֶּם וּפְקֻדֵיהֶם חֲמֹשֶׁה
 וְאַרְבַּעִים אֲלֶף וְאַרְבַּע מֵאוֹת:
 (נא) אֵלֶּה פְקוּדֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל שֵׁשׁ-מֵאוֹת אֲלֶף וְאַלְפֵי שְׁבַע
 מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים: ▫
 (נב) וַיְדַבֵּר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
 (נג) לְאַלֶּה תַחֲלֶק הָאָרֶץ בְּנַחֲלָה בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת:
 (נד) לְרֹב תְּרֻבָּה נַחֲלָתוֹ וְלִמְעַט תִּמְעִיט נַחֲלָתוֹ אִישׁ לְפִי
 פְּקוּדָיו יִתֵּן נַחֲלָתוֹ:
 (נה) אַךְ-בְּגוּרָל יַחֲלֶק אֶת-הָאָרֶץ לְשְׁמוֹת מִטּוֹת-אַבְתֵּם
 יִנְחֲלוּ:
 (נו) עַל-פִּי הַגּוּרָל תַּחֲלֶק נַחֲלָתוֹ בֵּין רֹב לְמְעַט: ▫
 (נז) וְאַלֶּה פְקוּדֵי הַלְוִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְגֵרְשׁוֹן מִשְׁפַּחַת
 הַגֵּרְשֻׁנִי לְקֹהֶת מִשְׁפַּחַת הַקְּהֹתִי לְמִרְיֵי מִשְׁפַּחַת הַמִּרְיִי:
 (נח) אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת לְוִי מִשְׁפַּחַת הַלְבְּנִי מִשְׁפַּחַת הַחֲבֻרֹנִי
 מִשְׁפַּחַת הַמַּחֲלִי מִשְׁפַּחַת הַמּוֹשִׁי מִשְׁפַּחַת הַקְּרַחִי וּקְהַת
 הוֹלֵד אֶת-עַמְרָם:
 (נט) וְשֵׁם אִשְׁתׁ עַמְרָם יוֹכָבֵד בַּת לְוִי דִילְדַת יִתֵּה לְלוּנִי
 בְּמִצְרַיִם וַיִּלְדַּת לְעַמְרָם יֶתֶר-אֶהֱרֹן וַיִּתֵּם-מֹשֶׁה וַיִּתְּ מִרְיָם
 אֶחְתָּהוֹן:
 (ס) וַיִּוָּלֵד לְאַהֲרֹן אֶת-נָדָב וְאֶת-אַבִּיהוּא אֶת-אֶלְעָזָר
 וְאֶת-אִיתָמָר:
 (סא) וַיָּמָת נָדָב וְאַבִּיהוּא בְּהַקְרִיבֶם אֲשֶׁר-זָרָה לְפָנָי יְיָ:
 (סב) וַיְהִי פְקוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְעֶשְׂרִים אֲלֶף כָּל-זָכָר
 מִבֶּן-חֹדֶשׁ וּמִעֲלָה כִּי לֹא הִתְּפַקְדוּ בַתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי
 לֹא-נָתַן לָהֶם נַחֲלָה בַתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 (סג) אֵלֶּה פְקוּדֵי מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר פְּקָדוֹ אֶת-בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל בְּעֶרְבַת מוֹאָב עַל יַרְדֵּן יְרֵחוֹ:
 (סד) וּבְאֵלֶּה לֹא-הָיָה אִישׁ מִפְּקוּדֵי מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן
 אֲשֶׁר פְּקָדוֹ אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִדְבַּר סִינַי:
 (סה) כִּי-אָמַר יְיָ לָהֶם מוֹת יָמָתוֹ בְּמִדְבַּר וְלֹא-נֹתַר מֵהֶם
 אִישׁ כִּי אִם-כָּלֵב בֶּן-יִפְטָה וִיהוֹשֻׁעַ בֶּן-נּוּן: ▫

(מט) לִיצֹר מִשְׁפַּחַת הַיִּצְרִי לְשֵׁלֶם מִשְׁפַּחַת הַשְּׁלֵמִי:
 (נ) אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת נַפְתָּלִי לְמִשְׁפַּחְתֶּם וּפְקֻדֵיהֶם חֲמֹשֶׁה
 וְאַרְבַּעִים אֲלֶף וְאַרְבַּע מֵאוֹת:
 (נא) אֵלֶּה פְקוּדֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל שֵׁשׁ-מֵאוֹת אֲלֶף וְאַלְפֵי שְׁבַע
 מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים: ▫
 (נב) וַיְדַבֵּר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
 (נג) לְאַלֶּה תַחֲלֶק הָאָרֶץ בְּנַחֲלָה בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת:
 (נד) לְרֹב תְּרֻבָּה נַחֲלָתוֹ וְלִמְעַט תִּמְעִיט נַחֲלָתוֹ אִישׁ לְפִי
 פְּקוּדָיו יִתֵּן נַחֲלָתוֹ:
 (נה) אַךְ-בְּגוּרָל יַחֲלֶק אֶת-הָאָרֶץ לְשְׁמוֹת מִטּוֹת-אַבְתֵּם
 יִנְחֲלוּ:
 (נו) עַל-פִּי הַגּוּרָל תַּחֲלֶק נַחֲלָתוֹ בֵּין רֹב לְמְעַט: ▫
 (נז) וְאַלֶּה פְקוּדֵי הַלְוִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְגֵרְשׁוֹן מִשְׁפַּחַת
 הַגֵּרְשֻׁנִי לְקֹהֶת מִשְׁפַּחַת הַקְּהֹתִי לְמִרְיֵי מִשְׁפַּחַת הַמִּרְיִי:
 (נח) אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת לְוִי מִשְׁפַּחַת הַלְבְּנִי מִשְׁפַּחַת הַחֲבֻרֹנִי
 מִשְׁפַּחַת הַמַּחֲלִי מִשְׁפַּחַת הַמּוֹשִׁי מִשְׁפַּחַת הַקְּרַחִי וּקְהַת
 הוֹלֵד אֶת-עַמְרָם:
 (נט) וְשֵׁם אִשְׁתׁ עַמְרָם יוֹכָבֵד בַּת לְוִי אֲשֶׁר יִלְדָה אֶתֶּה
 לְלוּנִי בְּמִצְרַיִם וַיִּלְדוּ לְעַמְרָם אֶת-אֶהֱרֹן וְאֶת-מֹשֶׁה וְאֶת
 מִרְיָם אֶחְתָּתָם:
 (ס) וַיִּוָּלֵד לְאַהֲרֹן אֶת-נָדָב וְאֶת-אַבִּיהוּא אֶת-אֶלְעָזָר
 וְאֶת-אִיתָמָר:
 (סא) וַיָּמָת נָדָב וְאַבִּיהוּא בְּהַקְרִיבֶם אֲשֶׁר-זָרָה לְפָנָי יְיָ:
 (סב) וַיְהִי פְקוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְעֶשְׂרִים אֲלֶף כָּל-זָכָר
 מִבֶּן-חֹדֶשׁ וּמִעֲלָה כִּי לֹא הִתְּפַקְדוּ בַתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי
 לֹא-נָתַן לָהֶם נַחֲלָה בַתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 (סג) אֵלֶּה פְקוּדֵי מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר פְּקָדוֹ אֶת-בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל בְּעֶרְבַת מוֹאָב עַל יַרְדֵּן יְרֵחוֹ:
 (סד) וּבְאֵלֶּה לֹא-הָיָה אִישׁ מִפְּקוּדֵי מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן
 אֲשֶׁר פְּקָדוֹ אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִדְבַּר סִינַי:
 (סה) כִּי-אָמַר יְיָ לָהֶם מוֹת יָמָתוֹ בְּמִדְבַּר וְלֹא-נֹתַר מֵהֶם
 אִישׁ כִּי אִם-כָּלֵב בֶּן-יִפְטָה וִיהוֹשֻׁעַ בֶּן-נּוּן: ▫

כז (א) ותקרבנה בנות צלפחד בן-חפר בן-גלעד בן-מכיר
 בן-מנשה למשפחת מנשה בן-יוסף ואלה שמות בנותיו
 מחלה נעה וחגלה ומלכה ותרצה:
 (ב) ותעמדנה לפני משה ולפני אלעזר הכהן ולפני
 הנשיאם וכל-העדה פתח אהל-מועד לאמר:
 (ג) אבינו מת במדבר והוא לא-ה'ה בתוך העדה
 הנועדים על-ידי בערת-קרח פי-בחטאו מת ובנים
 לא-היו לו:
 (ד) למה יגרע שם-אבינו מתוך משפחתו כי אין לו בן
 תנה-לנו אחיה בתוך אחי אבינו:
 (ה) ויקרב משה את-משפטן לפני יי: ^פ
 (ו) ויאמר יי אל-משה לאמר:
 (ז) פו בנות צלפחד דברת נתן תתן להם אחנת נחלה
 בתוך אחי אביהם והעברת את-נחלת אביהן להן:
 (ח) ואל-בני ישראל תדבר לאמר איש פי-ימות ובו אין
 לו והעברתם את-נחלתו לבתו:
 (ט) ואם-אין לו בת ונתתם את-נחלתו לאחיו:
 (י) ואם-אין לו אחים ונתתם את-נחלתו לאחי אביו:
 (יא) ואם-אין אחים לאביו ונתתם את-נחלתו לשארו
 הקרב אליו ממשפחתו וירש אתה והיתה לבני ישראל
 לחקת משפט כאשר צוה יי את-משה: ^פ
 (יב) ויאמר יי אל-משה עלה אל-הר העברים הזה וראה
 את-הארץ אשר נתתי לבני ישראל:
 (יג) וראיתה אתה ונאספת אל-עמיק גם-אתה כאשר
 נאסף אהרן אחיד:
 (יד) כאשר מריתם פי במדבר-צן במריבת העדה
 להקדישני בפנים לעיניהם הם מי-מריבת קדש
 מדבר-צן: ^פ
 (טו) וידבר משה אל-יי לאמר:
 (טז) יפקד יי אלהי הרוחת לכל-בשר איש על-העדה:
 (יז) אשר-יצא לפניהם ואשר יבא לפניהם ואשר יוציאם
 ואשר יביאם ולא תהיה ערת יי כצאן אשר אין-להם
 רעה:

כז (א) וקריבא בנות צלפחד בן-חפר בן-גלעד בן-מכיר
 בן-מנשה לזרעית מנשה בן-יוסף ואלן שמות בנותה
 מחלה נעה וחגלה ומלכה ותרצה:
 (ב) ולקמא קדם משה וקדם אלעזר פהנא וקדם רברבי
 וכל-פנשתא בתרע משפן-זמנא למימר:
 (ג) אבונא מת במדברא והוא לא-ה'ה בגו כנשתא
 דאזמנו על-ידי בכנשתא דקרח ארי-בחובה מית ובנין
 לא-הנו לה:
 (ד) למא יתמנע שמא-דאבונא מגו זרעיתה ארי לית לה
 בר הב-לנא אחסנא בגו אחי אבונא:
 (ה) וקרב משה ית-דינהון קדם יי: ^פ
 (ו) ויאמר יי למשה למימר:
 (ז) יאות בנות צלפחד ממללון מתן תתן להן אחנת
 אחסנא בגו אחי אביהן ותעבר ית-אחסנת אביהן להן:
 (ח) ועם-בני ישראל תמלל למימר גבר ארי-ימות ובר
 לית לה ותעברון ית-אחסנתה לברתה:
 (ט) ואם-לית לה ברתא ותתנון ית-אחסנתה לאחיה:
 (י) ואם-לית לה אחין ותתנון ית-אחסנתה לאחי אביה:
 (יא) ואם-לית אחין לאביה ותתנון ית-אחסנתה לקריבה
 דקריב לה מזרעיתה ויירת יתה ותהי לבני ישראל
 לגזרת דין כמא דפקד יי ית-משה: ^פ
 (יב) ויאמר יי למשה סק לטורא דעבראי דהן וחזי
 ית-ארעא דיהבית לבני ישראל:
 (יג) ותחזי יתה ותתכנש לעמך אף-את כמא דאתכנש
 אהרן אחיד:
 (יד) כמא דסרבתון על-מימרי במדברא דצן במצות
 כנשתא לקדשתי במיא לעיניהון אנון מי-מצות רקם
 מדברא דצן: ^פ
 (טו) ומלל משה קדם יי למימר:
 (טז) ימני יי אלה רוחא לכל-בסרא גברא על-פנשתא:
 (יז) דיפק קדמיהון ודיעל קדמיהון ודיפקנון ודיעלנון
 ולא תהי פנשתא דלי כענא דלית להון רעי:

תרגום אונקלוס

(יח) ויאמר יי למשה דבר-לך את-יהושע בן-נון גבר דרוח-נבואה בך ותסמוך את-יך עלוהי:
 (יט) ותקים יתה קדם אלעזר כהנא וקדם כל-כנשתא ותפקד יתה לעיניהון:
 (כ) ותתן מזונך עלוהי בדיל דיקבלון מנה כל-כנשתא דבני ישראל:
 (כא) וקדם אלעזר כהנא יקום וישאל לה בדין אוריגא קדם יי על-מימרה יהון-נפקין ועל-מימרה יהון-עלין הוא וכל-בני-ישראל עמה וכל-כנשתא:
 (כב) ועבד משה כמא דפקד יי יתה ודבר ית-יהושע באקימה קדם אלעזר כהנא וקדם כל-כנשתא:
 (כג) וסמוך ית-ידוהי עלוהי ופקדה כמא דמלל יי בידא דמשה: ⁹
 כח (א) ומלל יי עם-משה למימר:
 (ב) פקד ית-בני ישראל ותימר להון ית-קרנני לחם-סודור לקרנני לאתקבלא ברעוא תטרוין לקרבא קרמי בזמנה:
 (ג) ותימר להון דון קרבנא דתקרבוין קדם יי אמרין בני-שנא שלמין תרין ליומא עלתא תדירא:
 (ד) ית-אמרא חד תעבד בצפרא וית אמרא תנינא תעבד בין שמיא:
 (ה) וחד מן-עסרא בתלת-סאין סלתא למנחתא דפילא במשח כתישא רבעות הינא:
 (ו) עלת תדירא דאתעבדת בטורא דסיני לאתקבלא ברעוא קרבנא קדם יי:
 (ז) ונספה רבעות הינא לאמרא חד בקדשא יתנסף נסוף דחמר-עתיק קדם יי:
 (ח) וית אמרא תנינא תעבד בין שמיא כמנחת צפרא וכנספה תעבד קרבן דמתקבל ברעוא קדם יי: ⁹
 (ט) וביומא דשבתא תרין-אמרין בני-שנא שלמין ותרין עסרנין סלתא מנחתא דפילא במשח ונספה:
 (י) עלת שבא תתעבד בשבתא על-עלת תדירא ונספה:

9

תורה

(יח) ויאמר יי אל-משה קח-לך את-יהושע בן-נון איש אשר-רוח בו וסמכת את-יך עליו:
 (יט) והעמדת אתו לפני אלעזר הכהן ולפני כל-העדה וצויתיה אתו לעיניהם:
 (כ) ונתתה מהודך עליו למען ישמעו כל-עדת בני ישראל:
 (כא) ולפני אלעזר הכהן יעמד ושאל לו במשפט האורים לפני יי על-פיו יצאו ועל-פיו יבאו הוא וכל-בני-ישראל אתו וכל-העדה:
 (כב) ויעש משה כאשר צוה יי אתו ויקח את-יהושע ויעמדהו לפני אלעזר הכהן ולפני כל-העדה:
 (כג) ויסמוך את-ידו עליו ויצוהו כאשר דבר יי ביד-משה: ⁹
 כח (א) וידבר יי אל-משה לאמר:
 (ב) צו את-בני ישראל ואמרת אליהם את-קרנני לחמי לאשי ריח ניחחי תשמרוו להקריב לי במועדו:
 (ג) ואמרת להם זה האשה אשר תקריבו לי כבשים בני-שנה תמימם שנים ליום עלה תמיד:
 (ד) את-הכבש אחד תעשה בבקר ואת הכבש השני תעשה בין הערבים:
 (ה) ועשירית האיפה סלת למנחה בלולה בשמן כתיבת רביעת הקין:
 (ו) עלת תמיד העשה בהר סיני לריח ניחח אשה לי:
 (ז) ונסכו רביעת הקין לכבש האחד בקדש הסף נסוף שכר לי:
 (ח) ואת הכבש השני תעשה בין הערבים כמנחת הבקר וכנסכו תעשה אשה ריח ניחח לי:
 (ט) וביום השבת שני-כבשים בני-שנה תמימם ושני עשרנים סלת מנחה בלולה בשמן ונסכו:
 (י) עלת שבת בשבתו על-עלת התמיד ונסכה: ⁹

תורה

תרגום אונקלוס

(יא) וּבְרֵאשִׁי יִרְחִיבוּן תִּקְרְבוּן עֲלֵתָא קְדָם יְיָ תּוֹרֵי
 בְּנֵי-תּוֹרֵי תְרִין וּדְכָר חֹד אֲמַרִין בְּנֵי-שָׁנָא שְׁבַעא שְׁלֵמִין:
 (יב) וּתְלַתָּא עֶסְרִין סֵלְתָא מִנְחָתָא דְפִילָא בְּמִשַׁח לְתוֹרָא
 חֹד וּתְרִין עֶסְרִין סֵלְתָא מִנְחָתָא דְפִילָא בְּמִשַׁח לְדְכָרָא
 חֹד:
 (יג) וְעֶסְרָנָא עֶסְרָנָא סֵלְתָא מִנְחָתָא דְפִילָא בְּמִשַׁח
 לְאֲמֵרָא חֹד עֲלֵתָא לְאֲתִקְבֵּלָא בְּרַעֲוָא קְרַבְנָא קְדָם יְיָ:
 (יד) וְנִסְפִיחֹן פְּלִגְוֹת הִינָא יְהִי לְתוֹרָא וְתִלְתּוֹת הִינָא
 לְדְכָרָא וּרְבַעֹת הִינָא לְאֲמֵרָא חֹד עֲלֵת רִישׁ-יִרְחָא
 בְּאֲתַחְדָּתוֹתָהּ כֹּן לְכָל-רִישֵׁי יִרְחֵי שְׁתָּא:
 (טו) וְצִפִּיר בְּרַעֲוִין חֹד לְחֻטָּאת קְדָם יְיָ עַל-עֲלֵת תְּדִירָא
 יִתְעַבֵּד וְנִסְכָּה: ׀
 (טז) וּבִירְחָא קְדָמָא בְּאַרְבַּעַת עֶסְרָא יוֹמָא לִירְחָא פְּסָחָא
 קְדָם יְיָ:
 (יז) וּבַחֲמִשָּׁתַּת עֶסְרָא יוֹמָא לִירְחָא הֵדֵן חֲגָא שְׁבַעַת יוֹמִין
 פְּטִירָא יִתְאַכֵּל:
 (יח) בְּיוֹמָא קְדָמָא מְעַרְעַע קְדִישׁ כָּל-עֵבֵרֶת פְּלִחֹן לָא
 תַעֲבֹדוּן:
 (יט) וּתִקְרְבוּן קְרַבְנָא עֲלֵתָא קְדָם יְיָ תּוֹרֵי בְּנֵי-תּוֹרֵי תְרִין
 וּדְכָר חֹד וּשְׁבַעַת אֲמַרִין בְּנֵי שָׁנָא שְׁלֵמִין יְהוֹן לְכוּן:
 (כ) וּמִנְחָתוֹן סֵלְתָא דְפִילָא בְּמִשַׁח תְּלַתָּא עֶסְרִין
 לְתוֹרָא וּתְרִין עֶסְרִין לְדְכָרָא תַעֲבֹדוּן:
 (כא) עֶסְרָנָא עֶסְרָנָא תַעֲבֹד לְאֲמֵרָא חֹד כֹּן לְשְׁבַעַת
 אֲמַרִין:
 (כב) וְצִפִּירָא דְחֻטָּאת חֹד לְכַפֵּרָא עֲלִיכוּן:
 (כג) בֵּר מַעֲלַת צִפְרָא דְהִיא עֲלֵת תְּדִירָא תַעֲבֹדוּן
 יִתְאַלֵּן:
 (כד) כְּאֵלֹן תַעֲבֹדוּן לְיוֹמָא שְׁבַעַת יוֹמִין לְחַם קְרַבֵּן
 דְּמִתְקַבֵּל בְּרַעֲוָא קְדָם יְיָ עַל-עֲלֵת תְּדִירָא יִתְעַבֵּד
 וְנִסְכָּה:
 (כה) וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָא מְעַרְעַע קְדִישׁ יְהִי לְכוּן כָּל-עֵבֵרֶת
 פְּלִחֹן לָא תַעֲבֹדוּן: ׀

(יא) וּבְרֵאשִׁי חֲדָשִׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עֲלֵה לִי פְרִים בְּנֵי-בְקָר
 שְׁנַיִם וְאֵיל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי-שָׁנָה שְׁבַעַת תְּמִימִם:
 (יב) וּשְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִים סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן לְפָר
 הָאֶחָד וּשְׁנַיִם עֶשְׂרִים סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן לְאֵיל
 הָאֶחָד:
 (יג) וְעֶשְׂרִין עֶשְׂרִין סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן לְכַבֵּשׁ הָאֶחָד
 עֲלֵה רִיחַ נִיחֹחַ אֲשֶׁה לִי:
 (יד) וְנִסְפִיחֶם חֲצִי הַהִין יְהִי לְפָר וּשְׁלִישִׁתַּת הַהִין לְאֵיל
 וּרְבִיעֶת הַהִין לְכַבֵּשׁ יְיָ זֹאת עֲלֵת חֹדֶשׁ בְּחֹדֶשׁוֹ לְחֹדֶשֶׁי
 הַשָּׁנָה:
 (טו) וּשְׁעִיר עֲזִים אֶחָד לְחֻטָּאת לִי עַל-עֲלֵת הַתְּמִיד
 יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ: ׀
 (טז) וּבְחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בְּאַרְבַּעַת עָשָׂר יוֹם לְחֹדֶשׁ פְּסַח לִי:
 (יז) וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לְחֹדֶשׁ הַזֶּה חֲגַ שְׁבַעַת יָמִים
 מִצֹּות יֵאָכֵל:
 (יח) בְּיוֹם הָרִאשׁוֹן מִקְרָא-קֹדֶשׁ כָּל-מְלֹאכֶת עֲבֹדָה לָא
 תַעֲשׂוּ:
 (יט) וְהִקְרַבְתֶּם אֲשֶׁה עֲלֵה לִי פְרִים בְּנֵי-בְקָר שְׁנַיִם וְאֵיל
 אֶחָד וּשְׁבַעַת כְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם יְהִיו לְכֶם:
 (כ) וּמִנְחָתָם סֵלֶת בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִים לְפָר
 וּשְׁנַיִם עֶשְׂרִים לְאֵיל תַעֲשׂוּ:
 (כא) עֶשְׂרִין עֶשְׂרִין תַעֲשֶׂה לְכַבֵּשׁ הָאֶחָד לְשְׁבַעַת
 הַכְּבָשִׂים:
 (כב) וּשְׁעִיר חֻטָּאת אֶחָד לְכַפֵּר עֲלִיכֶם:
 (כג) מִלְּבַד עֲלֵת הַבְּקָר אֲשֶׁר לְעֲלֵת הַתְּמִיד תַעֲשׂוּ
 אֶת-אֵלֶה:
 (כד) כְּאֵלֶה תַעֲשׂוּ לְיוֹם שְׁבַעַת יָמִים לְחַם אֲשֶׁה רִיחַ-נִיחֹחַ
 לִי עַל-עֲוֹלַת הַתְּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ:
 (כה) וּבְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא-קֹדֶשׁ יְהִי לְכֶם כָּל-מְלֹאכֶת
 עֲבֹדָה לָא תַעֲשׂוּ: ׀

תרגום אונקלוס

(כו) וביום הבכורים בהקריבכם מנחה חדשה לי בשבעתיםכם מקרא-קדש יהיה לכם פלמלאכת עבדה לא תעשו:

(כז) ותקרבון עלתא לאתקבלא ברעוא קדם יי תורי בני-תורי תרין דכר חד שבועא אמרין בני שנה:

(כח) ומנחתהון סלתא דפילא במשח תלתא עסרנין לתורא חד תרין עסרנין לדכרא חד:

(כט) עסרנא עסרנא לאמרא חד כן לשבעא אמרין:

(ל) צפיר בר-עזין חד לכפרא עליכון:

(לא) בר מעלת תדירא ומנחתה תעבדון שלמין יהון-לכון ונספיהון: ^א

כט (א) ובירחא שביעא בחד לירחא מערע קדיש יהי לכון פל-עבדת פלחן לא תעבדון יום יבא יהי לכון:

(ב) ותעבדון עלתא לאתקבלא ברעוא קדם יי תור בר-תורי חד דכר חד אמרין בני-שנה שבועא שלמין:

(ג) ומנחתהון סלתא דפילא במשח תלתא עסרנין לתורא תרין עסרנין לדכרא:

(ד) ועסרנא חד לאמרא חד כן לשבעא אמרין:

(ה) וצפיר בר-עזין חד לחטא לכפרא עליכון:

(ו) בר מעלת ירחא ומנחתה ועלת תדירא ומנחתה ונספיהון כדחגי להון לאתקבלא ברעוא קרבנא קדם יי: ^א

(ז) ובסרא לירחא שביעא הון מערע קדיש יהי לכון ותעבדון ית-נפשיתכון פל-עבדתא לא תעבדון:

(ח) ותקרבון עלתא קדם-יי לאתקבלא ברעוא תור בר-תורי חד דכר חד אמרין בני-שנה שבועא שלמין יהון לכון:

(ט) ומנחתהון סלתא דפילא במשח תלתא עסרנין לתורא תרין עסרנין לדכרא חד:

(י) עסרנא עסרנא לאמרא חד כן לשבעא אמרין:

(יא) צפיר בר-עזין חד חטא בר מחטת פפריא ועלת תדירא ומנחתה ונספיהון: ^א

תורה

(כו) וביום הבכורים בהקריבכם מנחה חדשה לי בשבעתיםכם מקרא-קדש יהיה לכם פלמלאכת עבדה לא תעשו:

(כז) והקרבתם עולה לריח ניחח לי פרים בני-בקר שנים איל אחד שבועה כבשים בני שנה:

(כח) ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר האחד שני עשרנים לאיל האחד:

(כט) עשרון עשרון לכבש האחד לשבעת הכבשים:

(ל) שעיר עזים אחד לכפר עליכם:

(לא) מלבד עלת התמיד ומנחתו תעשו תמימים יהיו-לכם ונספיהם: ^א

כט (א) ובחדש השביעי באחד לחדש מקרא-קדש יהיה לכם פלמלאכת עבדה לא תעשו יום תרועה יהיה לכם:

(ב) ועשיתם עלה לריח ניחח לי פר בן-בקר אחד איל אחד כבשים בני-שנה שבועה תמימים:

(ג) ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר שני עשרנים לאיל:

(ד) ועשרון אחד לכבש האחד לשבעת הכבשים:

(ה) ושעיר-עזים אחד חטאת לכפר עליכם:

(ו) מלבד עלת החדש ומנחתה ועלת התמיד ומנחתה ונספיהם כמשפטם לריח ניחח אשה ליי: ^א

(ז) ובעשור לחדש השביעי הזה מקרא-קדש יהיה לכם ועשיתם את-נפשיתכם פלמלאכה לא תעשו:

(ח) והקרבתם עלה לי ריח ניחח פר בן-בקר אחד איל אחד כבשים בני-שנה שבועה תמימים יהיו לכם:

(ט) ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרנים לפר שני עשרנים לאיל האחד:

(י) עשרון עשרון לכבש האחד לשבעת הכבשים:

(יא) שעיר-עזים אחד חטאת מלבד חטאת הכפרים ועלת התמיד ומנחתה ונספיהם: ^א

תורה

תרגום אונקלוס

(יב) ובחמשה עשר יום לחדש השביעי מקרא-לקדש יהיה לכם כל-מלאכת עבודה לא תעשו וחסותם חג לי שבועת ימים:

(יג) והקרבנתם עלה אשה ריח ניחח לי פרים בני-בקר שלשה עשר אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם יהיו:

(יד) ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרונים לפר האחד לשלשה עשר פרים שני עשרונים לאיל האחד לשני האילים:

(טו) ועשרון עשורן לכבש האחד לארבעה עשר כבשים: (טז) ושעיר-עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד מנחתה ונסכה: ׀

(יז) וביום השני פרים בני-בקר שנים עשר אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(יח) ומנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

(יט) ושעיר-עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיהם: ׀

(כ) וביום השלישי פרים עשתי-עשר אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(כא) ומנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

(כב) ושעיר חטאת אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכה: ׀

(כג) וביום הרביעי פרים עשרה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(כד) מנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

(כה) ושעיר-עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכה: ׀

(כו) וביום החמישי פרים תשעה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(כז) ומנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

(יב) ובחמשה עשר יום לחדש השביעי מקרא-לקדש יהיה לכם כל-מלאכת עבודה לא תעשו וחסותם חג לי שבועת ימים:

(יג) והקרבנתם עלה אשה ריח ניחח לי פרים בני-בקר שלשה עשר אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם יהיו:

(יד) ומנחתם סלת בלולה בשמן שלשה עשרונים לפר האחד לשלשה עשר פרים שני עשרונים לאיל האחד לשני האילים:

(טו) ועשרון עשורן לכבש האחד לארבעה עשר כבשים: (טז) ושעיר-עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד מנחתה ונסכה: ׀

(יז) וביום השני פרים בני-בקר שנים עשר אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(יח) ומנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

(יט) ושעיר-עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיהם: ׀

(כ) וביום השלישי פרים עשתי-עשר אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(כא) ומנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

(כב) ושעיר חטאת אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכה: ׀

(כג) וביום הרביעי פרים עשרה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(כד) מנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

(כה) ושעיר-עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכה: ׀

(כו) וביום החמישי פרים תשעה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימם:

(כז) ומנחתם ונספיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט:

תרגום אונקלוס

(כח) וצִפְרָא דְחֻטָּא חָד בְּרַ מַעְלַת תְּדִיבָא וּמִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּה: ◻
 (כט) וּבְיוֹמָא שְׁתִּיתָאָה תּוֹרֵי תְּמִינָא דְכַרְיִן תְּרִינְ אִמְרִין
 בְּנֵי-שָׁנָא אַרְבַּעַת עָסָר שְׁלָמִין:
 (ל) וּמִנְחָתְהוֹן וְנִסְכֵיהוֹן לְתוֹרֵי לְדַכְרֵי וְלֵאמְרֵי בְּמִנְיַהוֹן
 כְּדַחְזֵי:
 (לא) וצִפְרָא דְחֻטָּא חָד בְּרַ מַעְלַת תְּדִיבָא מִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּה: ◻
 (לב) וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה תּוֹרֵי שְׁבַעַא דְכַרְיִן תְּרִינְ אִמְרִין
 בְּנֵי-שָׁנָא אַרְבַּעַת עָסָר שְׁלָמִין:
 (לג) וּמִנְחָתְהוֹן וְנִסְכֵיהוֹן לְתוֹרֵי לְדַכְרֵי וְלֵאמְרֵי
 בְּמִנְיַהוֹן כְּדַחְזֵי לְהוֹן:
 (לד) וצִפְרָא דְחֻטָּא חָד בְּרַ מַעְלַת תְּדִיבָא מִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּה: ◻
 (לה) בְּיוֹמָא תְּמִינָאָה כְּנִישִׁין תְּהוֹן לְכוֹן כָּל-עֵבֶרֶת פְּלִחוֹן
 לֹא תַעֲבְדוּן:
 (לו) וּתְקַרְבּוּן עֲלֵתָא קְרִבּוֹן דְּמִתְקַבֵּל בְּרַעוֹא קְדָם יְיָ תּוֹר
 חָד דְּכַר חָד אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָא שְׁבַעַא שְׁלָמִין:
 (לז) מִנְחָתְהוֹן וְנִסְכֵיהוֹן לְתוֹרָא לְדַכְרָא וְלֵאמְרֵי
 בְּמִנְיַהוֹן כְּדַחְזֵי:
 (לח) וצִפְרָא דְחֻטָּא חָד בְּרַ מַעְלַת תְּדִיבָא וּמִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּה:
 (לט) אֵלֶן תַּעֲבְדוּן קְדָם-יְיָ בְּמוֹעֲדֵיכוֹן בְּרַ מְנַדְרֵיכוֹן
 וְנִדְבְתֵיכוֹן לַעֲלוֹתְכוֹן וְלִמְנַחְתֵיכוֹן וְלִנְסִיכוֹן וְלִנְכִסְתֵי
 קְדָשִׁיכוֹן:
 ל (ס) וַאֲמַר מֹשֶׁה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל דְּפַקְדוֹ יְיָ יְת-מֹשֶׁה:

◻

תורה

(כח) וּשְׁעִיר חַטָּאת אֶחָד מִלְּבַד עֲלֵת הַתְּמִיד וּמִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּה: ◻
 (כט) וּבַיּוֹם הַשְּׁשִׁי פָּרִים שְׁמֹנֶה אֵילִם שְׁנַיִם כִּבְשִׁים
 בְּנֵי-שָׁנָה אַרְבַּעַת עָשָׂר תְּמִימִם:
 (ל) וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם
 כַּמִּשְׁפָּט:
 (לא) וּשְׁעִיר חַטָּאת אֶחָד מִלְּבַד עֲלֵת הַתְּמִיד מִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּיהָ: ◻
 (לב) וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי פָּרִים שְׁבַעַת אֵילִם שְׁנַיִם כִּבְשִׁים
 בְּנֵי-שָׁנָה אַרְבַּעַת עָשָׂר תְּמִימִם:
 (לג) וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם
 כַּמִּשְׁפָּט:
 (לד) וּשְׁעִיר חַטָּאת אֶחָד מִלְּבַד עֲלֵת הַתְּמִיד מִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּה: ◻
 (לה) בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצֵרֶת תִּהְיֶה לְכֶם כָּל-מִלְּאכֶת עֲבֹדָה
 לֹא תַעֲשׂוּ:
 (לו) וְהִקְרַבְתֶּם עֲלֶיהָ אִשָּׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לִי לְפָנֶיךָ אֶחָד אֵיל
 אֶחָד כִּבְשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה שְׁבַעַת תְּמִימִם:
 (לז) מִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם
 כַּמִּשְׁפָּט:
 (לח) וּשְׁעִיר חַטָּאת אֶחָד מִלְּבַד עֲלֵת הַתְּמִיד וּמִנְחָתָהּ
 וְנִסְכָּה:
 (לט) אֵלֶּה תַעֲשׂוּ לִי בְּמוֹעֲדֵיכֶם לְבַד מְנַדְרֵיכֶם
 וְנִדְבְתֵיכֶם לְעֹלֹתֵיכֶם וְלִמְנַחְתֵיכֶם וְלִנְסִיכֶם וְלִשְׁלֵמֵיכֶם:
 ל (ס) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל אֲשֶׁר-צִוָּה יְיָ
 אֶת-מֹשֶׁה: ◻